

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.261.2009.TREATIES-2 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 123. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE
APPROVAL OF ADAPTIVE FRONT-LIGHTING SYSTEMS (AFS) FOR MOTOR
VEHICLES

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 123

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

At its forty-first session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted by
vote certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 123.

..... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications
concerned (doc. ECE/TRANS/WP.29/2009/34) can be accessed on the website of the Transport
Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:
http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap_mar09.html.

30 April 2009



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.
Depositary notifications are currently issued in both hard copy and electronic format. Depositary
notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations at the following e-mail
address: missions@un.int. Such notifications are also available in the United Nations Treaty Collection on
the Internet at <http://treaties.un.org>, where interested individuals can subscribe to directly receive depositary
notifications by e-mail through a new automated subscription service. Depositary notifications are available
for pick-up by the Permanent Missions in Room NL-300.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES, AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS.
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNANT CERTAINES MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 123 ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 123 ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee of the above Agreement, at its forty-first session, adopted certain drafting modifications to Regulation No. 123 ("Uniform provisions concerning the approval of adaptive front-lighting systems (AFS) for motor vehicles") (ECE/TRANS/WP.29/2009/34),

ATTENDU que le Comité administratif, lors de sa quarante-et-unième session, a adopté certaines modifications rédactionnelles au Règlement no 123 ("Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des systèmes d'éclairage avant adaptatifs (AFS) destinés aux véhicules automobiles") (ECE/TRANS/WP.29/2009/34),

HAS CAUSED the said modifications to be effected in the English and French texts of Regulation No. 123.

A FAIT PROCÉDER auxdites modifications dans les textes anglais et français du Règlement no 123.

IN WITNESS WHEREOF, I, Patricia O'Brien, The Legal Counsel, Under Secretary-General for Legal Affairs, have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous, Patricia O'Brien, Le Conseiller juridique, Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, avons signé le présent procès-verbal.

Done at Headquarters, United Nations, New York, on 30 April 2009.

Fait au Siège de l'Organisation, Nations Unies, New York, le 30 avril 2009.


Patricia O'Brien